



2ND WORLD CHAMPIONSHIP UNDERWATER-RUGBY MALMÖ 1983 SWEDEN

RESULTS OF PLAYED MATSCHES IN VM UV-RUGBY 12-14.5 1983

THURSDAY 12.5.83

Austria - Finland	3 - 3
Denmark - Sweden	2 - 1
W Germany - Norway	24 - 1 ²
Sweden - Austria	13 - 0
Finland - W Germany	1 - 6

FRIDAY 13.5.83

Norway - Denmark	1 - 33
W Germany - Sweden	1 - 0
Finland - Norway	15 - 1
Austria - Denmark	0 - 24
Sweden - Finland	2 - 2
Norway - Austria	3 - 9

SATURDAY 14.5.83

Denmark - W Germany	2 - 2
Sweden - Norway	25 - 0
Austria - W Germany	4 - 13
Finland - Denmark	0 - 8

FINAL RESULTS

Number 1	DENMARK
"- 2	W GERMANY
"- 3	SWEDEN
"- 4	FINLAND
"- 5	AUSTRIA
"- 6	NORWAY



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ

1983-05-12

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdatum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

24

2

BORTA-
LAGET

NORWAY

HEMMA WEST.GERMANY
LAGET

Utvisning Period		sc nedan	Nr	Namn	Antal mål Period		sc nedan	S:a
1	2				1	2		
			1	Manfred Zähres				
			2	Frank Lorz				
			3	Matthias Hartmann				2
			4	Peter Stumm				
			5	Olaf Rempel				
			6	Thomas Jordan				1
			7	Andreas Kielholz				3
			8	Walter Schultze				6
			9	Roman Niehaus				5
			10	Uwe Wiesner				6
			11	Roland Wiesner				1
					S:a	13	11	24

Utvisning Period		sc nedan	Nr	Namn	Antal mål Period		sc nedan	S:a
1	2				1	2		
			1	Søren Scheby				
			2	Steinar Bytingsvik				
			3	Inge Dyrkorn				
			4	Petter Ulvestad				
			5	Jan Otto Hansen				1
			7	Bjørn Eide				
			8	Svein Eide				
			9	Tore Leraand				
			11	Tore Skram				
			12	Roger Gridseth				
			13	Henrik Nore				1
					S:a	2		2

Uwe Wiesner
 Lagledare
 underskrift

ANDRE HOFF
 Lagledare
 underskrift

TOUSGARD/HAUSDORF
 vattendomare 1

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.
 UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK = |||
 EFTER MATCH: MATCH SLUT KL., SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

Match kl. 17⁰⁵ - kl. 17⁵⁴
 börjar slutar
 Ingemo Lundgren
 sekreterare
 underskrift

vattendomare 2
 LAGGER
 landdomare
 underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ
Matchplats (bad o ort)

1983-05-12
Matchdatum

V M
Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

13 0

HEMMA-LAGET SWEDEN

BORTA-LAGET AUSTRIA

Urvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			12	Jan Fonzelius				
			2	Lars-Birger Odenlid				
			3	Peter Carlsén	1	1		2
			4	Perry Bylin	4			4
			5	Thomas Rodin	1			1
			6	Ove Eriksson	1	1		2
			7	Mats Dänsel	1	1		2
			8	P-O Sjöberg		1		1
			9	Björn Berglind		1		1
			10	Göran Svensson				
			11	Lars-Arne Odenlid				
					S:a	8	5	

Urvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Schachner Hermann				
			2	Schlintner Erich				
			3	Bauer Engelbert				
			4	Tekirdali Christian				
			5	Jungwirth Walter				
			6	Wendy Otmar				
			7	Würz Wolfgang				
			8	Skolnik Andreas				
			9	Schwenter Hannes				
			10	Gleisner Manfred				
			11	Eberl Walter				
					S:a	0		

Karl-Heinic Utegård
lagledare
[Signature]
underskrift

Zelner Friedrich
lagledare
[Signature]
underskrift

Larsen / Tapani
vattendomare
1

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.
UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = 5, UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =
EFTER MATCH: MATCH SLUT KL, SAMMANRÄKN, UNDERSKRIFTER.

Match kl. 18³⁰ - kl. slutar
Ingemo Lyndgren
sekreterare
[Signature]
underskrift

vattendomare 2
Jari i
landdomare
[Signature]
underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ

1983-05-13

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdatum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

1

33

HEMMA-LAGET NORWAY

BORTA-LAGET DENMARK

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Søren Scheby				
			2	Steinar Bytingsvik				
			3	Inge Dyrkorn				
			4	Petter Ulvestad				
			5	Jan Otto Hansen				
			6	Tore Nyhus				
			7	Bjørn Eide				
			9	Tore Lerand				
			10	André Hoff				
			12	Roger Gridseth				
			13	Henrik Nore	1			1

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			10	Jørgen Villadsen				
			3	Jesper Bang	II	I		3
			1	Ulrik Lorentzen	III	I		4
			5	Kurt Gade				
			11	Jan Irming	III	II		5
			8	Stig Lind	I	III		8
			2	Torsten Jensen	I			1
			7	Lars Hansen	II	I		3
			4	Claus Nackeprang	I			1
			9	Aksel M Rasmussen	II	II		5
			6	Henrik Varming		III		3

André Hoff
lagledare

S:a

1 1

Jørgen Villadsen
lagledare

S:a

15 18 33

André Hoff
underskrift

Jørgen Villadsen
underskrift

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.

UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = I, UTVISN MER ÄN 2 MIN

EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =

III II EFTER MATCH: MATCH SLUT KI, SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

Match kl. 9:30 - kl. 10:05
börjar slutar

Ingemo Lundgren
sekreterare
underskrift

LÄGGER
vattendomare 1

STRÖM
vattendomare 2

Larsson
landdomare
underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ

1983-05-13

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdatum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

1

0

HEMMA-LAGET WEST-GERMANY

BORTA-LAGET SWEDEN

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Manfred Zähres				
			2	Frank Lorz				
			3	Matthias Hartmann				
			4	Peter Stumm				
			5	Olaf Rempel				
			6	Uwe Schorn				
			7	Walter Schultze				
			8	Andreas Kielholz				
			9	Roman Niehaus				
			10	Uwe Wiesner				
			11	Roland Wiesner				

Uwe Wiesner
lagledare

S:a

1 7

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Björn Tholén				
			3	Peter Karlsen				
			2	Lars-Birger Odenlid				
			10	Mats Bagge				
			12	Göran Svensson				
			6	Ove Eriksson				
			7	Ingemar Eliasson				
			8	P-O Sjöberg				
			9	Björn Berglind				
			5	Staffan Jangdahl				
			4	Perry Bylin				

Carl-Henric Ulegård
lagledare

S:a

0 0

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.

UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =

II // EFTER MATCH: MATCH SLUT KL., SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

underskrift

Match kl. - kl.
börjar slutar

Ingemo Lundgren
sekreterare

underskrift

JARI
vattendomare 1

IOUSGARD
vattendomare 2

JAPANI
landdomare

underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ

1983-05-13

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdarum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

2

2

HEMMA-LAGET SWEDEN

BORTA-LAGET FINLAND

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Jan Fonzelius				
			3	Peter Karlsen				
			2	Lars-Birger Odenlid				
			5	Staffan Jangdahl				
			4	Tomas Rodin				
			10	Mats Bagge	1	1		2
			11	Lars-Arne Odenlid				
			6	Mats Dänzel				
			7	Ingemar Eliasson				
			8	P-O Sjöberg				
			9	Björn Berglind				
					1	1		2

CARL-HENRIK ULEGÅRD
lagledare
underskrift

S:a 1 1 2

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.
UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN FX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =
EFTER MATCH: MATCH SLUT KL, SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Jorma Kervinen				
			2	Kaj Molin				
			3	Esa Nieminen				
			4	Pekka Lukkarinen		1		1
			5	Pekka Arasola		0		
			6	Jukka Saarinen		1		1
			7	Lauri Ljungqvist				
			8	Rami Jalava				
			9	Antti Väänänen				
			10	Rauno Arasola				
			11	Harri Seppälä				
					0	2		2

BEN MATSSON
lagledare
underskrift

S:a 0 2 2

Match kl. 15³⁰ - kl. 16¹⁰
börjar slutar

Ingemo Lundgren
sekreterare
underskrift

JÄHR G
vattendomare 1

JENSEN
vattendomare 2

LARSSEN
landdomare
underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ
Matchplats (bad o ort)

1983-05-13
Matchdatum

V M
Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

3

9

HEMMA-LAGET NORWAY

BORTA-LAGET AUSTRIA

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Søren Scheby				
			2	Steinar Bytingsvik				
			3	Inge Dyrkorn		1		1
			4	Petter Ulvestad		1		1
			6	Tore Nyhus				
1			7	Bjørn Eide				
			8	Svein Eide	1			1
			9	Tore Leraand				
			11	Tore Skram				
			12	Roger Gridseth				
			13	Henrik Nore				

ANDRE HOFF

S:a

1 2 3

lagledare
underskrift

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.
UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =
EFTER MATCH: MATCH SLUT KL, SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Schachner Hermann				
			2	Schlintner Erich		1		1
			3	Bauer Berti	1	1		2
			4	Tekirdali Christian				
			5	Angerer Martin		1		1
			6	Wendy Otmar				
			7	Jungwirth Walter				
			8	Skolnik Andreas		1		1
			9	Schwenter Hannes		1		1
			10	Gleisner Manfred	1	1		2
11			11	Eber C Walter				

FRIEDRICH ZELNER

S:a

3 6 9

lagledare
underskrift

JÄHR F
vattendomare 1

Match kl. 17⁰⁰ - kl. slutar

KARLSSON
vattendomare 2

Ingemo Lundgren
sekreterare
underskrift

TOUSGÅRD
landdomare
underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ

1983-05-14

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdatum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

2

2

HEMMA-LAGET DENMARK

BORTA-LAGET WEST-GERMANY

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Jan Krogh				
			3	Jesper Bang	1			
			10	Jørgen Villadsen				
			8	Ulrik Lorentzen				
			5	Kim Nielsen				
			11	Jan Irming				
1			2	Torsten Jensen				
			7	Lars Hansen				
			4	Claus Mackeprang				
			6	Henrik Varming	1			
1			9	Aksel Malta				

Utvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Manfred Zähres				
			2	Frank Lorz				
			3	Matthias Hartmann				
			4	Peter Stumm				
			5	Olaf Rempel				
			6	Uwe Schoun				
	X		7	Walter Schultze				
			8	Hans Peter Rams				
	1		9	Roman Niehaus	1			1
			10	Uwe Wiesner		1		1
1			11	Roland Wiesner				

JØRGEN VILLADSEN

S:a

2

2

fagledare underskrift

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.

UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =

III || EFTER MATCH: MATCH SLUT KL, SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

HANS-PETER RAMS OWE WIESNER

S:a

1

1

2

fagledare underskrift

Match kl. 9:35 börjar - kl. 10:30 slutar

Ingemo Lundgren

sekreterare underskrift

NORSTEIN

JARI

SKAU

Per Skau



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ

1983-05-14

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdatum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

25

0

HEMMA-LAGET SWEDEN

BORTA-LAGET NORWAY

Urvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Björn Tholen				1
			3	Peter Karlsen				
			2	Lars-Birger Odenlid				
			4	Perry Bylin				6
			5	Staffan Jangdahl				3
			6	Ove Eriksson				
			7	Mats Dinzel				1
			10	Mats Bagge				2
			11	Göran Svensson				5
			8	P-O Sjöberg				2
			9	Björn Berglind				5
					S:a	9	16	25

CARL-HENRIC ULEGÅRD
lagledare
underskrift

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.
UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK = ||| ||
EFTER MATCH: MATCH SLUT KL, SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

Urvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Søren Scheby				
			2	Steinar Bytingsvik				
			3	Inge Dyrkorn				
			4	Petter Ulvestad				
			5	Jan Otto Hansen				
			6	Tore Nyhus				
			8	Svein Eide				
			9	Tore Leraand				
			10	André Hoff				
			11	Tore Skram				
			13	Henrik Nore				
					S:a	0		0

ANDRÉ HOFF
lagledare
underskrift

Match kl. 11:00 - kl. 11:55
börjar slutar

Ingemo Lundgren
sekreterare
underskrift

JENSEN
vattendomare 1
TAPANI
vattendomare 2
JAHR G
landdomare
underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET MALMÖ

1983-05-14

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdatum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

4

13

HEMMA-LAGET AUSTRIA

BORTA-LAGET WEST-GERMANY

Urvisning Period		sc nedan	Nr	Namn	Antal mål Period		sc nedan	S:a
1	2				1	2		
			1	Schachner Hermann				
			2	Schlintner Erich				
			3	Bauer Berti				
			4	Tekirdal Christian				
			5	Angerer Martin		11		2
1			6	Wendy Otmar				
			7	Würz Wolfgang				
			8	Skolnik Andi	1			1
1			9	Schwenter Hannes	1			1
	1		10	Gleisner Manfred				
			11	Eberl Walter				

Friedrich Zeigler
lagledare
underskrift

S:a 2 2 4

Urvisning Period		sc nedan	Nr	Namn	Antal mål Period		sc nedan	S:a
1	2				1	2		
			1	Uwe Wiesner	111	1		4
			2	Hans Lanterfeld		1		1
			3	Matthias Hartmann				
			4	Walter Schultze		1		1
	1		5	Peter Spärr		1		1
	1		6	Uwe Schorn		1		1
			7	Andreas Kielholz		1		1
			8	Hans Peter Rams	1			1
			9	Roman Niehaus				
			10	Thomas Jordan	11	1		3
			11	Roland Wiesner				

Uwe Weisner
lagledare
underskrift

S:a 7 6 13

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.

UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =

EFTER MATCH: MATCH SLUT KL., SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

Match kl. 12³⁰ - kl. 13¹⁴
börjar slutar
Ingemo Lundgren
sekreterare
underskrift

Larsen
vårdendomare 1
Skov
vårdendomare 2
Norstein
landdomare
Norstein
underskrift



MATCHPROTOKOLL

SIMHALLSBADET

MALMÖ

1983-05-14

V M

Matchplats (bad o ort)

Matchdatum

Turnering (Div. område/cup)

SLUTRESULTAT

0

8

HEMMA-LAGET FINLAND

BORTA-LAGET DENMARK

Urvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Jorma Kervinen				
			2	Kaj Molin				
			3	Esa Nieminen				
			4	Antti Kurkela				
			5	Pekka Arsola				
			6	Jukka Sarinen				
			7	Lauri Ljungkvist				
			8	Rami Jalava				
			9	Antti Väänän				
			10	Rauno Arsola				
			11	Harri Seppälä				
								S:a

BEN MATSSON

lagledare

underskrift

ANVISN. FÖR SEKRETERAREN

TEXTA FÖRE MATCH: SPELAR NR o NAMN (SÄTT RING RUNT NR FÖR MALVAKT o FYRKANT FÖR LAGKAPTEN) LAGLEDARE, LAGETS NAMN (HEMMA/BORTA) DOMARE.

UNDER MATCH: MATCH BÖRJAR KL., UTVISN 2 MIN MARK = 1, UTVISN MER ÄN 2 MIN EX. 5 MIN MARK = (5), UTVISN RESTEN AV MATCH MARK = X, EX 7 MÅL MARK =

III II EFTER MATCH: MATCH SLUT KL., SAMMANRÄKN., UNDERSKRIFTER.

Urvisning Period			Nr	Namn	Antal mål Period			S:a
1	2	sc nedan			1	2	sc nedan	
			1	Jan Krogh				
			2	Torsten Jensen	1	1		2
			3	Jesper Bang		1		1
			4	Claus Mackeprang				
			5	Kim Nielsen				
			6	Aksel Malta	1	1		3
			7	Lars Hansen				
			8	Ulrik Lorentzen				
			9	Henrik Varming		1		1
			10	Jörgen Villadsen				
			11	Jan Irming		1		1
								S:a

JÖRGEN VILLADSEN

lagledare

underskrift

LÄGGER

vattendomare 1

KARLSSON

vattendomare 2

STRÖM

landdomare

Match kl. 14⁰⁰ - kl. 14⁴⁵

börjar slutar

Ingemo Sundgren

sekreterare

underskrift

underskrift